

SZÉCHÉNYI  
KÖNYV-  
TÁR

# A Járóvilág



Gróf Teleki Mária

*Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele*

MARGITSZIGETI JÁTÉKOK:



Karálson Éva, Saxlehner Kata mint koszorúslányok a Mátyás-korabeli esküvőn



Báró Piret de Bihain Viktorék gyermekei, Toinette és György a margitszigeti ünnepségen

Angelo (IV., Váci-utca 24) felvételei

# A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, XI. kerület, Horthy Miklós-út 1. sz.  
Telefon: 268-282.

Szerkeszti:  
MIKICH KÁROLY

Előfizetési árak:  
Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P.  
Utólag fizetve 1/4 évre 10 P. Egyes szám 80 fill.



**Apponyi Paula grófnő**  
a margitszigeti ünnepségen: a „Virágtáncban”  
*Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele*

COHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csipketisztító és kelmefestő  
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-  
utca 85. szám. Telefon: 144-502, 150-257

## BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő Uram! Ne csodálkozzon azon, ha én többet magammal még mindég a margitszigeti ünnepély batása alatt állok és erről egyetmást írok Magának: Mert kevesen tudják, hogy voltak egyesek, akik még másnap délelőtt sem akartak távozni a záróra mentes lokálokból, hanem reklamáztak, és pedig ki a tárgysorsjáték nyereségét, ki a fáradhatatlan tánczenét, — ki elveszettnek gondolt fiát, — ki pedig az ezüstróka keppjét. E két utóbbit reggel együtt találták meg egy cserje alatt, hol a fiú abból eredő fáradalmait pihente, — hogy az összes italszelvényeit fel kellett használnia. Megjegyzésre érdemes, hogy semmiféle ú. n. pumpolás nem volt, legfeljebb az járt rosszul, akinek nem volt 10 P-nél apróbb pénze és véletlenül egy ismerős hölgytől vásárolt egy pohár pezsgőt. — A bárban a Hertelendy—Máriássy-pár háromszor is megismételte a valse táncszámát, — az összes szerencsés számokat a gr. Andrássy—Bessenyei-álmákapártól vásárolták, így Balthazár és Rimély Gyöngyike is tőlük vették azt a jegyet, amivel az autót és motorciklit nyerték. És tőlük került a forgalomba az a sorsjegy, amelynek ellenértéke egy női ruha volt gr. Széchenyi Mihályné salonjából, — a nyerő pedig a másik aristokrata salon tulajdonosa: Pálffy-né Apponyi Julia grófnő.

A szereplők egy nagyon látogatott vacsorára gyűltek össze hétfőn este a Piccadillyben, — s ezzel lezáródott a nevezetes esemény, mely a jótékony célra közel félszázezer pengőt jövedelmezett.

Az új képviselők közül egyikről hallottam egy kis pikantériát, amely szerint menyasszonyától kapott volna egy tekintélyes hozzájárulást a választási költségekhez s amikor megválasztották, letiltatta saját fizetését. Így biztosította önágységát, hogy a kölcsönt visszaadja, de arra kérte, hogy viszont neki is adja vissza a szabadságát. — Megtörtént!

A szokásos hymen híreim közül említettem Tormay Zsuzsi és Koromzay Dénes esküvőjét, mely szombaton volt a bazilikában és ahol hat szép koszorúsleány is résztvett a

nászmenetben. A sportkörökben ismert ifj. Héder Lajos kántorjánosi Mándy Samu unokájával esküvött Baranyában, és érdekes, hogy a nagy Kehrling Béla mindkét leányának



Inkey Tekla bárónő  
a „virágtáncban” a margitszigeti ünnepségen  
Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele

egy héten belül volt az esküvője, végül a hevesmegyei Atkáról jelentenek egy díszmagyaros fényes esküvőt, ahol a kegyúri templomban Györffy Kálmánné Anita leányát vezette oltárhoz Petneházy László vezérkari százados.

A nyaralási tervekről legközelebb referál híve Lenke.

NYÁRI RUHÁKAT, vászon öltönyöket remekül és gyorsan tisztít a Király Vegytisztító, Kelmefestő és Gőzmosógyár. IV., Magyar utca 3. Telefon: 385-129.

**BERETVÁS-PASZTILLA**  
fejfájás ellen. Kapható minden gyógyszerárban

Szülők  
figyelmébe! Szünidei elsődrendű üdülést nyújtanak elemi, középiskolai fiú- és leányövéndékeknek a Svábhegyi és Szentgotthárdi Iskolaszánatóriumok

A jövő tanévre is megkezdődtek az előjegyzések. Képes tájékoztatást küld és felvilágosítást nyújt a Magyar Iskolaszánatórium Egyesület központi irodája, Budapest, Sándor-u. 26. Tel. 131-583

**Balázs cipőkülönlegességek**  
Budapest IV, Múzeum-krt 11. Tel. 383-091

Az előkelő világ

KODAK

**RETINA**

fényképezőgéppel fotografál. — Megbízható.  
Tökéletes. — Nagyteljesítményű.

**Megnyílt**

Budapest legszebb kilátású nyilvános étterme és szállodája **Széchenyihegyi Vendéglő és Golf Szálló** a fogaskerekű végállomásánál. Kellemes uzsonnázó- és vacsorázóhely 450 m a tenger színe felett. Szobarendelés: tel.: 165-195, 165-229, Asztalrendelés 165-257. Bérlo: vitéz Rohonczy István

## TÁRSASÁGI HIREK

HYMEN. Olaszteleki *Kolumbán* István földbirtokos és felesége vadászi *Czakó* Ida leányát *Márthát* eljegyezte nemes *Stacho* Szever törvényszéki tanácselnök és felesége *Wuttka* Pálma fia *Géza*, csendőrhadnagy.



Festetics Ilona grófnő  
a margitszigeti ünnepség estélyén  
Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele

*Kerényi* István m. kir. bányahatósági főtanácsos és felesége *Wahlner* Ibolyka leányát *Arankát* június hó 15-én vezette oltárhoz a pécsi székesegyházban jur. et pol. dr. *Krasznay Zoltán*, a Salgó-Tarjáni Kőszénbánya rt. tisztviselője.

Néhai *Kebrling* Béla és *Schlauch* Magda leánya *Sári* és *Pavlovits Miklós*, a P.K. tisztviselője, június 17-én 7 órakor tartják esküvőjüket a Bakáts-téri plébániatemplomban. — Másik leányuk, *Magdy* és lovag *Kriegs-Au György* június 11-én, vasárnap déli 12 órakor tartották esküvőjüket a Nagybaldogasszony-út 26. szám alatt, a Lazaristák kápolnájában.

Várbogyai és nagymádi *Bogyay* Lajos cs. és kir. kamarás, nyug. huszáralezredes és felesége *Pauler* Katalin fia *Tamás* tanügyi fogalmazó és zitimiri *Hallianszky* Lajos és felesége

*Imreh* Katalin leánya *Mimi* f. hó 12-én tartották esküvőjüket a pákai rk. plébániatemplomban.

Viski *Héder* Lajos és néhai *Ernyey* Mária fia *Lajos* f. hó 18-án a rinyaszentkirályi református templomban vezetni oltárhoz kántorjánosi *Mándy* Sándor és füzérkomlói *Dévay* Erzsébet leányát *Klárát*.

*Niedermann* Éva és *Orel* Géza hirlapíró a belvárosi plébánia templomban házasságot kötöttek.

LOVAG FACKH JÓZSEF és felesége sz. *Dembinska* Stefánia, budai villájukban tartott kerti teáján résztvettek:

Augusztai királyi főhercegnő özv. v. *Békey* Béláné kíséretében, v. *Tóthvárad*-*Asbóth* István és felesége, *Leon* Orłowski lengyel követ, *Van Royen* Gyula és felesége, gróf *Pallavicini* Hubert, *Hollán* Ernő és felesége, *Masirevich* Fedor táb. és felesége, *Jan* Emisarski ezr., lengyel kat. attaché és felesége, *Namyslowski* Vladislav lengyel konzul és felesége, lovag *Fackh* Leon ezr., báró *Fiáth* Margit, báró *Fiáth* Ferencné, *Guótfalvy-Dorner* Zoltán, *Michel* Samsonow, *Hollub* János és felesége, *Hollán* Sándor, *Patay* György, *Vincehidy* Ernő, *Tárczy* Jenő és felesége, *Enessey* Pál és felesége, gróf *Klebensberg* Kunóné, *Stefániai* Imréné, *Pósfay* Virgil és felesége, özv. báró *Waldbott* Ödönné, *Halász* Tibor és felesége, *Heckler* Antal és felesége, *Papp-Ragály* István és felesége, *Valkó* Lóránt és felesége, özv. *Dejou-Podjukl* Ernőné, *Straner* Camilló és felesége, báró *Weiss* Jenő és felesége, *Hodossy* Sándor és felesége, *Bernáth* Gézáné, báró *Fiáth* Miklós és felesége, v. *Guillaume* Árpád altábornagy és felesége, *Erdőssy* Jenő és felesége, *Máriássy* Andorné *Patay* Katinka, *Ebner* Béla és felesége, *Ronald* Gössling, *Gömöry-Laiml* László, özv. gróf *Károlyi* Józsefné, báró *Bornemissza* Gyuláné, *Procopius* Béla, *Takeuchi* japán ügyvivő és felesége, *Paikert* Géza, gróf *Csáky* Róza, báró

OLASZ HAJÓKKA LA VILÁG MINDENTÁJÁRA

ITALIA LLOYD TRIESTINO

ADRIATICA TIRRENA

Rendszeres járatok

**Észak-, Közép- és Dél-Amerikába, Ausztráliába, Afrikába, Indiába, Közel- és Távolkeletre**

Vonalszolgálat az olasz félsziget körül. Szardíniába, Tripoliszba, Bengáziba, Tuniszba, stb.

Felvilágosítás és prospektus

**ITALIA-LLOYD TRIESTINO-ADRIATICA-TIRRENA**

Tengerhajózási Társaságok magyarországi fióktelepe

VII., Thököly-út 2 IV., Váci-utca 4  
és ADRIATICA FORG. IRODA K. F. T.  
V., Nádor-utca 21 V., Szent István-körút 4

MENYASSZONYI KELENGYÉK  
jól, ízletesen, olcsón

**MÖSSMER** CÉGNÉL  
VÁCI-UTCA 1. Alapítva 1852. T.:3-881-32. Árajánlattal készségesen szolgolt.



Margitszigeti ünnepségen a virágtáncban szerepeltek: 1. Br. Gerliczy Mary. 2. Gróf Somssich Júlia. 3. Satzger Lilla  
Angelo (IV., Váci-utca 24) felvételei

Korsak és felesége, v. Jány Gusztáv altáb. és felesége, Erdőssy Károly prélat, gróf Széchenyi Ilona, báró Vay Lászlóné és leánykája Adelina, Virágh Zoltán, Jakovich Lajos, Apponyi Adél grófnő, Chadoir Jean és felesége, Hauer Ernő, Tadeus Bienkowski és felesége, Steuer államtitkár, Sipeki-Balás Béla, Tarányi Daisy, Kende Éva bárónő, Lónyay Pipsu, Kazimierz M. Zdziarski lengyel attaché, Samarjay Lajos és felesége, Roman Krolikowski lengyel köv. titkár, Magurányi Sándor és felesége, Dohnányi Ernő és felesége, gróf Zichy János Géza.

JENEY ISTVÁN ÉS FELESÉGE Bezegh-Huszágh Éva, f. hó 10-én, alagi otthonukban garden-partyt rendeztek, a következők részvételével:

Álgya Sándor felesége és leánya Marianna, Jekelfalussy-Wolnhoffer Emil, felesége s leánya Vera, Bezegh-Huszágh Miklós és felesége, Binder Ottó ezredes, Barcza Elemér és felesége, Brinzey György és felesége, Csonka László és felesége, Csernovits Arzén és neje, v. Endre László, Horváth Philipp Max Egon és neje, Heves Kálmán és neje, Jenei Árpád és neje, Jenei Zoltán és neje, Jeszenszky Elemér és felesége, S. Jefrenovic és neje, Koródi-Katona János és felesége, Martinovits Kálmán és felesége, báró Piret de Bihain István és felesége, báró Smertzing Egon és felesége. Szálender altábornagy és felesége, Zboray Gyula és felesége, Zigány Györgyné, gróf Attems Grete, Mlle. Gelle Gawansky, Gömbös Dóra, Szilassy Eszter, báró Feilitsch Rudolf, Erdélyi János, Gyálóky Sándor, Csuhay László, A. von Geisselreiter, Gömbös Ernő, báró Herzog András, Herrmann Gábor, Ivády Sándor, Jekelfalussy Wolnhoffer Károly, Kiss Tibor, Magyar Balázs, Miskolczy László, Mészáros Gyula, gróf Pejacevich János, Bezegh-Huszágh István.

A TÖBB MINT HETVEN ÉV óta fennálló *Südfeld Gyula* tapétázó cég az előkelő körök évtizedes kedvelt szállítója. — IV., Mária Valéria-utca 10.

**Sporthoz, napozáshoz** barnító olaj, fényvédő-krémek legolcsóbban  
Dubarry kozmetikában IV. ker. Váci-utca 24. Telefonszám: 386-655

VÖRÖSMARTY-GARDEN-PARTYT rendeztek a Vörösmarty Mihály-gimnázium öreg és fiatal diákjai f. hó 3-án a Ferencvárosi Kaszinó gyönyörű parkjában.

A nyitópárck hölgytagjai: Ács Magdi, Bischoff Ilona és Irm, Boko: Gizella, Füredy Piroska, Horthi Hilda, Hunyady Kató, Jobbágy Marietta, Kárpáthy Klárka, Kattausch Mártha, Korponay Klárka, Nótás Anna, Scharz Marianna, Simon Gizella, Simonffy Györgyi, Szeleke Iboly és Szemere Vera.

A MAGYAR-LENGYEL GARDEN-PARTYT folyó hó 10-én tartották a MAC margitszigeti klubházában, ahol a hölgyrendezőbizottság tagjai voltak:

Berde Marietta, Dákay Eleonóra, Felsőbüki Hilda, Foch Aranka, Gencsy Muci, Haidekker Edina és Hansi, Hajdutska Henriette, Hanicz Györgyi, Jaut Zsuzsa, Kálmán Mária, Kirchknopf Ily, Kiss Gitta, Kránitz Ily, Kürthy Zsuzsi, Láng Éva, Liszka Judith, Meszlényi Katinka, Mezey Anny, Milkó Marika, Pap Ildikó, Peláthy Beatrix, Pólya Gogó, Prohászka Margit, Rassay Márti, Rudinai Molnár Mária, Sárpy Gitta, Serényi Ági, Szakáts Anci és Bözsi, Szendy Baba és Magdolna, Szentirmay Éva, Szigethy Marion, Szigethy Varga Emőke, Sziráky Muci, Toldy Pipi, Travitzky Mihályka, Waldbauer Márta és Wells Ágnes.

GARDEN-PARTYT ADTAK: gr. *Bethlen Istvánék* pasareti villájukban, — özv. gróf *Klebensberg Kúnóné* a pesthidegkúti kúriában, — *Vámossy Zoltánék* a Mányoki-úti villájuk kertjében, unokájuk *Mikecz Susy* szórakoztatására, — gróf *Orssich Nándorék* budai kertjükben, — ifj. *Gulya Lászlóék* Ráth György-utcai villájukban, — *Ronald Gösslingék*, — *Mihákovits Elemérék*, — *Grecsák Richárdék* rózsadombi villájukban adtak bridge-teával kapcsolt cocktailt.

**Menyasszonyi kelengyét** vegyünk a jóhírnevű  
**MAHUNKA FERENC** cégnél, V., Erzsébet-tér 2. Telefon: 387-115

Megnyíltak a *Bellevue* kerti terraszai. **Legjobb** minőségű ebédek, uzsonnák, vacsorák. Este 8-tól elsőrangú **tánczene**



Margitszigeti ünnepségen: 1. csányi Jekelfalussy-Wolnhoffer Vera, mint koszorúslány. 2. Gróf Majláth Zdenka és 3. Báro Gerliczy Ily a virágtánc résztvevői

Angelo (IV., Váci-utca 24) felvételei

**SZÁLLODA-AVATÁS A GALYATETŐN.** A vidéki üdülőszállodák száma ismét eggyel szaporodott és még pedig egy olyan nagyszabású építménnyel lett gazdagabb a Mátra hegység, aminőre alig számított a hazai túrisztika. Csaknem ezer méter magasságban, 80 hold területen áll az új luxusszálloda majdnem kétszáz ágygal, s ezenkívül nagy étterem, bár, fedett uszoda és remek társasági helyiségek szolgálják a közönség igényeit. A vízellátást 21 forrás biztosítja, a főszakács Amszterdamból, — a cukrász pedig Ankarából jött haza, végül a bárzenét egy hazai abessin-jazz látja el.

Ezt a látványosságzásmba menő nagy művet Fabinyi Tihamér indította el pénzügyminiszter korában, befejezte

**WALTER VILMOS ny. detektívfelelőselegelő közismert sikereit legmodernebb technika, lelkiismeretesség eredményezi. Telefon: 183-549. IV., Váci-utca 41/a.**

Krisztinában III. emeleten, **bérpalota** prima, impozáns leggyönyörűbb komfortos kislakásokkal, 30 éves adómentes 17.000 bér, hihetetlen olcsón: 143.000 pengőért sürgősen **eladó.** Dr. HEGYI, 1-396-83, Rökk Szilárd-utca 6

AZ ELŐKELŐ VILÁG SZABÓJA

**HOÓDOSSY Á. BÉLA**

ANGOL ÚRI SZABÓ

BUDAPEST V, ERZSÉBET-TÉR 1. TELEFON: 334-285

Egyéni szabású ruhák — a legkényesebb igényűeknek is

**SHANGHAI BÁR**

XI. kerület, Horthy Miklós-út 60. Telefonszám: 257-430

Tánc  
reggel 5-ig

utóda, Reményi-Schneller Lajos. A minisztériumban az építést és berendezést olyan kipróbált elsőrangú erők intézték, mint Dorner Aurél államtitkár, Denk Arnold min. tanácsos, aki az egész elgondolásnak volt a lelke, — és Csorba Emánuel min. oszt. tanácsos. Az igazgatás az erre leghivatottabb kézben van, Szóts István ny. őrnagy személyében. Csak mellesleg jegyezzük meg, hogy az állami igazgatás dacára, — három hónapra már minden szoba le van foglalva.

A f. hó 13-iki ünnepélyes felavatáson Dorner Aurél üdvözölte Reményi-Schneller Lajos minisztert, aki az épületet rendeltetésének átadta. Az ünnepi ebéden a sajtó képviselőin kívül résztvettek a következők:

Reményi-Schneller Lajos, Fabinyi Tihamér, Besseney Zénó, Tasnády-Nagy András, Thaly Zsigmond, Dorner Aurél, Hedry Lőrinc, v. Subik Károly prelátnak, Paul Iván, Denk Arnold, vit. Farkas-Jablánczy Ferenc, Böhm Ferenc, Prém Loránd, Karikás Mihály, Csorka Emánuel, Puky Árpád, Gerlóczy Géza, Csonka László, Gundel Károly, Hegedüs József, v. Urbánfy erdőfőtanácsos és még nagyon sokan.



**MÁTRA UTAZÁSI- ÉS FÜRDŐIRODA KFT.**  
Ismét zavartalanul üdülhetünk a  
**Magas Tátrában**

Kitűnő vasúti és autó-összeköttetés. Pengőfizetés. Szobafoglalás. Felvilágosítás: Tátrai fürdők vezérképvisellete, Bpest V. Vigadó-u. 4

**TÁRSAS KIRÁNDULÁSOK** a Felvidékre és Kárpát-aljára. Egyhetes autócar-utazás, mely indul július hó 2-án és 16-án reggel 7-kor a Vörösmarty-térről a következő programmal:

1. nap. Útirány: Vác—Balassagyarmat—Losonc—Rimaszombat—Tornaalja—Pelsőc (ebéd), utána az Aggteleki Cseppkőbarlang megtekintése. Rozsnyó—Krasznahorka—Kassa. Vacsora, szállás.

2. nap. Kassa város és Bankófürdő megtekintése. Ebéd. Radvány—Sátoraljaújhely—Ungvár. Vacsora, szállás.

3. nap. Egész nap Ungváron vagy az Ung völgyén, az uszoki túristaházhoz (1058 m.). Ebéd itt. Visszaindulás ugyanezen útvonalon Ungvárra (ezen kirándulás részvételi díja P 18.—), vacsora és szállás Munkácson.

4. nap. 7-kor indulás, útirány: Szolyva—Polena—Verebes—Verekei szoros — vissza ugyanezen az útvonalon Munkácsra. Vacsora és szállás Munkácson.

5. nap. Indulás 8-kor. Útirány: Huszt—Técső—Aknaszlatina (ebéd), utána a sóbányák megtekintése. Tovább a Tisza partján érkezés este Rahóra. Szállás, vacsora.

6. nap. Autóbuszon Tiszaborkutig, ahonnan kb. 5 óra gyaloglással a Hoverlai menedékház (2058 m.) megközelíthető. A kirándulók hideg ebédcsomagot kapnak. Akik ezen gyalogtúrán résztvenni nem óhajtanak, azoknak szabad választásuk van közelebbi kirándulásra. Vacsora, szállás Rahón.

7. nap. Indulás 8 órakor. Huszt—Beregszász—Debrecen—(ebéd)—Hortobágy—Tiszafüred—Füzesabony—Hatvan — Budapest. Érkezés a késő esti órákban.

Részvételi díj 145 P, melyben autócar-utazás, étkezés, szállás és összes költségek bentfoglaltatnak. Jelentkezés és bővebb felvilágosítás: szerkesztőségünkben.

**HALÁLOZÁS.** *Pfiszterer Lajos* OTI-igazgató, a vezérigazgató helyettese meghalt. A temetésen Lengyel Ervin vezérigazgató az orvosok nevében, Soós Sándor, Steuer György ny. államtitkár, a MAC képviselőjében pedig Mihályffy Dezső mondott búcsúbeszédet. — *Id. Krayner-Krauss Arnold*, a Krayner E. és Társa cég főnöke 59 éves korában meghalt. — *Farádi Veres Sándor* nyug. székesfővárosi közlekedési tanácsos 64 éves korában Budapesten meghalt. — *Báthory Kálmán* nyug. alezredes, hosszas szenvedés után meghalt. — *Teleszky János* v. b. t. t. volt pénzügyminiszter 72 éves

korában váratlanul elhunyt. — *Nemelka Győző*, a Hitelbank igazgatója június 2-án hosszas szenvedés után meghalt. Gyászolják: felesége, Baboss Evelyn, továbbá leányai: Eszter, férjezett péchujfalusi Péchy Tamásné és Eliette, férj. Kováts Tiborné, vejei és unokája, Kováts Péterke. — *Gr. Batthyány Tivadarné* v. belügymin. özvegye 69 éves korában meghalt.



**Koromzay Dénesné sz. Tormay Zsuzsa**  
Schäffer Gy. (VII., Rákóczi-út 26) felvétele

1900—1939.

*Az új századdal jöttem együtt,  
egyformán nőnek éveink:  
harminckilenc épp — ő is, én is.  
S a gondolat szíven legyint.*

*Harminckilenc... Micsoda évek!  
Sötétek, véres —, szomorúk. —  
Ó, hány reményre s koporsóra  
fontam szívemből koszorút!*

*Harminckilenc... S megyek tovább, mint  
gyűrt asztalkendőn a legyek.  
Megyek a tűnő esztendőkkel,  
és nem tudom, hová megyek.*

Baradlai Albert.

**BUDAPEST—PÁRIS**

**5 óra 45 perc**

új légi express-  
járatunkkal!

\*

UTAS-, CSOMAG-, POSTASZÁLLÍTÁS



**AIR FRANCE**

IV, VÖRÖSMARTY-TÉR 2  
TELEFON 182-723, 182-716

Hotel

**BELVEDERE**

közkedvelt uzsonna- és vacsorázóhely  
Pensio Weekend Menü mérsékelt árak

Budakeszi út 10. sz  
Villamos, autóbusz  
megálló T.164-075

## A MARGITSZIGETI ÜNNEPI ELŐADÁS KÖZÖNSÉGE (Folytatás.)

A csárdában a két háziasszony, gróf Vay Lászlóné és Zsindely Ferencné, szép magyaros ruhában jelentek meg és irányítják a jótékonykodó hölgyeket, akik közül báró Hellenbach Gottfriedné a mézeskalács-sátorban tevékenykedik, míg a férje mint kucséber, nagy forgalmat bonyolít le. A trafik főelárusítója gróf Pálffy-Daun Józsefné, — a tokaji borok pavillonjában gróf Hadik Mihályné szorgoskodik, — a sorsjegyeladások irányítását pedig szeretettel végzi gróf Bethlen Mária és Erzsébet, valamint báró Jósika Hanna, gróf Bánffy Éva és gróf Wenckheim Rika.

foglalnak helyet: Besseney Zenóék, Lázár Pálék és Gortvay Tiborék társaságában gróf Bethlen István, gróf Széchenyi Andor Pálékkal, Rassay Gyuláék, gróf Csáky István külügyminiszter apjával és nővérével, hg. Festetics Györgyék, gróf Cziráky Lászlóné, gróf Teleki Gézáék, báró Prónay Györgyék, Karátson Antalék, gróf Sigray Antalék, Lóczy Lajosék, Saxlehner Tiborné, gróf Andrássy Manóék, Posch



Edelsheim-Gyulai Ily grófnő  
a margitszigeti ünnepeken a „Virágtánc”-ban  
Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele

A csárda tágas kertjében az asztalok körül foglalnak helyet: gróf Teleki Pálék, Darányi Kálmánék, Hóman Bálinték, Tormay Gézáék és Béláék, Karafiáth Jenőék, Szendy Károlyék, Bódy Lászlóék, Tasnády-Szűts Andorék, Jaross Andorék, Tamássy Józsefék, Bartha Károlyék, Werth Henrikék és Sónyi Hugóék, Tasnády-Nagy Andrásék, Huszár Tiborné, gróf Serényi Lászlóék, báró Than Károlyék, Darányi Gyuláék, Törs Tiborék, Komarnicki Románék és Staniszlavszky Ervinék, Farkas Elemérék, Bartha Imréék, Rátz Jenőék, özv. Gullya Lászlóné és Gullya Lászlóék, Éliássy Sándorék, Jekelfalussy-Wohlhoff Emilék, gróf Teleki Mihályék és őrgóf Pallavicini Alfonzék, Drasche-Lázár Alfrédék, Baross Gáborék, Jalsoviczky Károly, Spur Endréék, Tornaaljay István, Plotényi Jenőék és técsői Móricz Kálmánné, Biró Istvánék, Czeke Aladárné, Velics Lajos, Molnár István stb.

\*

A Piccadillyben gróf Somssich Gyuláné a háziasszony és egy nagy társaság asztalánál prezidiál a szép grófné, majd az egymásmelletti különböző hosszú asztalok körül

# OPEL

amerikai méretekben gyárt,  
ezért

*olcsó!*

# OPEL

kiváló anyagára és pontos gyártására 900 ellenőr ügyel, ezért

*megbízható!*

# OPEL

a holnap kocsiját ma gyártja,  
ezért

*verőköre a legnagyobb!*

NEMZETKÖZI GÉPKERESKEDELMI R.T.  
V. VÖRÖSMARTY-TÉR 4.

Gyulák, gróf Festetics Sándorék, Kárpáthy Kamillóék és Fabinyi Tihamérék, Láng Józsefék, Eckhardt Tiborék, Wellmann Oszkárék, Perczel Györgyék, Erney Károlyék, gróf Csáky Félixék, Vásárhelyi Jenőék, Tószeghy Emilék, Temple Rezsőék, gróf Pongrácz Jenőék, gróf Wenckheim Antalné, báró Bornemissza Lipóék, Kresz Károlyék, Dessoő Zoltánék, Tomcsányi Kálmánék és egy asztalnál Huszár Aladárék, hg. Esterházy László, gróf Ambrózy Lajosné és özv. gróf Mailáth Weibi Szlovenszkóából.



Mihályfy Dezsőné a margitszigeti estélyen  
Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele

Nem tudjuk kellőképpen méltatni a pazar estélyi toilettet, de így is megjegyeztük gr. Keglevich Jenke és gróf Zichy Krisztina virágmintás impriméjét, Grecsák Richárdné kékfátyolos fejdíszét és fekete tüllruháját, báró Brandstein Gyuláné fekete-fehér impriméjét, Ghiczey Jenőné zöld tafttal kombinált fehér organdiját, Nagyön szép volt Keresztes-Fischer Ferencné koráldíszítésű fehér muszlinban, továbbá gróf Kendeffy Klára világoskék muszlinban, Kelemen Mórincné sok színnel díszített fehér organdiban, gróf

TÖLTÖTOLLAK, csavarirónok, levélpapírok, névjegyek, meghívók: Cilcer és Társa, V., Dorottya-utca 9.

## GUNDEL

intim étterme a Városligetben.  
A Gellért-szálló halljában délután táncos tea  
Étteremben KOCZÉ ANTAL játszik

Csáky Marianne fehérben és herceg Odescalchi Béláné csipkeboleros kék-piros csíkos ruhában.

A Piccadilyben, a tágas porondon ez alkalommal igazán az úri közönség táncol. Voltaképpen ez az egyetlen hely, ahol a hölgyek szebbnél-szebb estélyi ruháiról méltó beszámoló lehet adni s e célból átadjuk a szót a divattudósítónak:

— Ha feltesszük a kérdést, ki volt a legszebb, talán a legtöbben azt felelték: — a Kormányzóné. Fekete nagystélyi ruhája színes, nagy virágokkal, melyet nerkeppje egészített ki. Leánya, ifj. gr. Károlyi Gyuláné fehér organdi stílrüháját a kivágásba aplikált kék pettyek tarkították, — herceg Esterházy Antalné piros pettyes fehér szmokingban, — gróf Teleki Gyuláné nehéz crep, fehér alapon színes, nagy virágokkal, két oldalán hasított, pliszírozott aplikációval, — herceg Festetics Györgyné fehér organdli és ugyanolyan boleroval, a derekán vörös rózsadíszítéssel, — herceg Kinsky Széchenyi Katalin fekete-fehér sűrűcsíkozású duchesse, a bal vállán virágcsokorral, — gróf Andrássy Mihályné fehér alapon kékvirágos muszlin, bolerókabátkaival és guvrirozott szoknyarésszel, — báró Prónay Györgyné fehérselyem organdiruha, a derék és hátsó része fekete tafi, rózsaszínű csokorral, — gróf Wenckheim Józsefné sötétkék tüllimprimében, — gróf Czernin Rudolfné sárga japánselyemből készült estélyi tolettben. — Darányi Gyuláné, gróf Teleki Gézáné fekete csipkével kombinált fehér transparentruhában, — Darányi Béláné türkiszöldszínű muszlin, zöld selyemcsipke-boleroval és ugyanolyan alsó bő szoknyaszegélyezéssel, — gróf Széchenyi Hanna fehér muszlinruha, világoskék övvel, — gróf Edelsheim-Gyulay Marietta képpettyes fehér organdiban, — Kállay Rudolfné ezüstszerű tüllben, — Kárpáthy Kamillóné fekete organdi virágdíszítéssel, boleroval, — Illyés Gézáné nagyvirágos fekete organdi, — báró Than Baba világoskék transparent tolettben, — Muslay Istvánné fehér rózsákkal díszített kék transparent, — hasonló volt Villani José bárónő ruhája, — gróf Esterházy Alice aranyhímzéses fekete tüllben. — Kertész Nándorné virágmintás fekete imprimében, — Eckhardt Tiborné fekete-fehérpettyes ruhában, — Kienast Ferencné sárgavirágos fehér tüllben, — gróf Festetics Izabella fehér stíluha kék pettyekkel és kék vállcsokorral, — Lázár Lola képpettyes fehér transparent tolettben, virágdíszítéssel, — gróf Széchenyi Zsigmondné búzavirágkék-színű muszlinban, — báró Hellenbach Gottfriedné vajszerű tüllszoknya, fekete bársony derék, a váll körül csipkedíszítéssel, — Tarányi Daisy lila organdiban, magyaros hímzett díszítéssel. — gróf Inkey Tekla világoskék taftban, — Kozma Miklósné virágos imprimé, kék muszlinkabáttal, — Pucher Józsefné halvány rózsaszínű csipkében, — gróf Wenckheim Józsefné sötétkék tüllimprimében, — Balonyi Ágostonné sötétkék organdi, — ifj. Schreiner Jánosné lila muszlin, virágos díszítéssel, — Hertelendy Andorné fekete tüll, a váll körül és alul sűrűn húzott rózsaszínű fodrozással, — Münnich Aladárné fekete csipkében, — Rejtő Ninette lazacszerű organdiban, — Rohonczy Viktorné fekete tüll, virágdíszítéssel, — Grecsák Sárka fehér organdi, arany övvel, — gróf Wenckheim Cecília fehér duchesse, nagy virágokkal, — Máday Sándorné fehér csipkében, — gróf Tisza L. Kálmánné fekete bársonnyal kombinált fehér pikétolettben, — Dombora Mártha sárga moiréval díszített fehér organdiban, — Baranya Lipókné fekete



Széchenyihegyi vendéglő — Golf-szálló

nagyvirágos imprimében és leánya Del Medico Marianne fehér organdi stílusruhában, piros rózsadíszítéssel, — gróf Wenckheim Rika székely népies viseletben, — Erney Lujzi és Vértesy Iona fehér muszlinban — gróf Zichy Mária Eugénia sárga stílusruhában, — Purgly Emilné feketealapú muszlin, — Sorg Antalné fehérpettyes zafirkék organzában, — Illés Józsefné barna tüll estélyi ruhában, — Tassy Mihályné türkiszszék organdi, — Nickl Alfrédné fekete tüll, — Vay Lászlóné magyaros hímezésű népviseletben, — Hofferné Dessewffy Iona grófnő fekete csipke és tüll kombináció, — herceg Windischgraetz Natália rózsaszínű organdi, — Kalmár Istvánné Rassay Gaby egy virágos fekete organdiban, lila orgonákkal, — és hugának, Rassay Mártának toilette igazán eredeti, sokszínű krinolinost, — gróf Chamaré Félixné sűrű csipke estélyi ruhában, — gróf Zichy Mária korálszínű muszlin, — Ambró Istvánné fekete tüllben, — Balla Boriszné fekete-fehér muszlin, — P. Baranyai Éva rózsaszínvirágos imprimében, — Gregersen Hugóné fehér muszlin, — Szokoly Mária fehér tüllben, — Dániel Sándorné virágos imprimében, — Garobaldiné Pucher Moki feketeszínű csipkés tüllruhában, — Csapó Pálné fekete moirében, — Székér Éva rózsavirágos imprimében, — Kercivoy Csöpi fehér tüllben és még megszámlálhatatlanul sokan a legváltozatosabb estélyi ruhákban.

A Parisien Grillben oly nagy volt a látogatottság, hogy oda jeggyel vagy anélkül egyformán nem lehetett bejutni. De egy székről állva mégis gyönyörködhettünk Hertelendy Andorné és Máriaassy Ferenc táncában, — amellyel minden hivatásos táncprodukciót is megszégyeníthettek volna. Azonkívül gróf Keglevich István konferálására gróf Teleki Kata és gróf Széchenyi Rika magyar táncot, Komáromi Katz Rózsi, Bárczy Hanna és Muslay Istvánné klasszikust lejtettek. Darányi Béláné a háziasszony körül, a gentlemen manegerek és arisztokrata kiszolgáló kisasz-



Mészáros Károlyné

Sopousek Karola (IV., Váci-utca 17) fehér trikó turbán kreációjával Tóth Margit (IV., Petőfi Sándor-utca 2) felvétele

szonyok egész törzskara szorgoskodott, köztük: gróf Esterházy Alice, gr. Andrássy Mihályné, gr. Szapáry Erzsébet, Vladár Ervinné, ifj. Erney Károlyné, gróf Teleki Gézané, báró Inkey Péter, gróf Szapáry Antal, Hertelendy Andor, Tost Gyula és gróf Andrássy Géza.

Az estélynek egyik kiemelkedő eseménye volt a virág-cotillon, — amelyet báró Piret Jenő kezdeményezésére és Petris Brunó betanításában a legszebb pesti arisztokrata leányok táncoltak. A fürdőépület mögötti gyepes terüle-



Álgya-Papp Marianne a margitszigeti estélyen

Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele

tet két óra tájban színes reflektorokkal világították meg, s e porondot pálcás huszárok kerítették el, akiknek világító csokrok voltak a pálcáikon elhelyezve. A táncban a következő leányok vettek részt:

Apponyi Paula grófnő, Cziráky Alice és Tonchette grófnők, Festetich Izabella grófnő, Gerliczy Ili és Märy bárónők, Geist Georgina bárónő, Inkey Tekla bárónő, Majláth Zdenke grófnő, Karg Irma bárónő, Somssich Júlia grófnő, Teleki Mária grófnő, Zichy Luca grófnő, Zremenovszky Hanna grófnő, Villani José bárónő, Wenckheim Henriette grófnő, Karátson Éva és Magda, Edelsheim Ili és Mariette grófnők, Szentiványi Ili, Roskoványi Éva és Bethlen Éva grófnő.

De ezzel még nem ért véget az estély, hiszen még ekkor kezdődött az igazi mulatság, — amikor már oszladozott a közönség. Vörös Károly és a Grill jazz-bandéjére még reggel hétkor is folyt a pezsgő — a jótékony célra.

## CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Beszégettünk a héten egy társaságban sokat szereplő hölgyel, a múltbetti margitszigeti gála-estről. Szép volt, látványos volt, stb., stb., a kritikánkat már elmondtuk. Beszélgetésünk során azonban felmerült egy megállapítás, amely kétségtelenül igen sok pesti szépasszonyt érdekel. A gála-est, amely külsőségeiben sokkal ragyogóbb volt, mint akármelyik Király-díj, óriási összegeket jelentett a szabóiparnak, a pesti szereplő hölgyek úgyszólván hiánytalanul megjelentek ezen az esten, szebbnél-szebb ruhacsodákban. Természetesen nem maguknak öltöztek, felesleges ez alkalommal az indokolt női hiúságra hivatkozni. Aki ruhára költ, az azt be is akarja mu-



**Garden-party Simon Eleméréknél**

Balról: Anna kir. hercegasszony, vitéz Simon Elemér, Balogh Sándor, vitéz Simon Elemérné  
Intercontinental felvétele

tatni. Erre azonban alig van alkalom. A roskadásig zsúfolt nézőtérén mindenki csak legfeljebb a közeli szomszédját láthatta, a szünetekben pedig csak nagy igyekezettel lehetett a tolongásban kijutni. Félórás szünetek voltak s ez alatt a hölgyek szerettek volna egy kicsit korzózni. Am a víztorony körül levő térségen alig egy-két béna villanylámpa pislogott, a felső terrazon pedig hasonlóképpen alig pár lámpát látunk. Ez a több mint szerény világítás csak arra volt jó, hogy tájékozódni lehessen, néhány méterről már senkit nem lehetett felismerni, a rubák tehát nem is érvényesültek az egyoldalú világításban. Az előadást követő estélyre már a megjelent közönségnek csak a fele ment el, a többiek pedig kicsit szomorkásan távoztak, a nagy felöltözés kárba vesztett. Hölgyeink valóban kitétek magukért, — ezt a kis hiúság-legyezgetést igazán nem kellett volna sajnálni tőlük két-három ragyogó reflektor felállításával. De hát elmúlt, tanulhatunk, hogy legközelebb mire kell még gondolni!

\* \* \*

Lezajlott a Film-hét és mint utólag megállapíthatjuk, kitűnő eredménnyel. A magyar filmgyártást valóban sikerül elindítani, a sok ankét és tárgyalás nem veszett kárba. Ez alkalommal azonban ne a konkrét eredményről beszéljünk, azt már olvashattuk a napilapokban, — beszéljünk a szálló-

dáról. Mikor a filmes-különítmény megérkezett, alig 8—10 vendég lézengett a hatalmas épületben — no és a több mint ötvenfőnyi személyzet. Nyolc napig roskadásig zsúfolt volt a szálloda, a szegénynek egyáltalán nem nevezhető filmes társaság könnyűkézzel költött, s valóban prosperitás volt itt nyolc napig. Am jött a Film-hét vége és visszazökkent minden a régi mederbe. Maradt a néhány régi vendég, a szálloda ismét kiürült és nyilván üres is marad júliusig, amikor aztán mégiscsak úgy, ahogy, rövid időre megtelik vendégekkel. Valamit mégis csak kellene itt csinálni. A nehezkes állami adminisztráció az oka szerintünk mindennek, azért nem szereti a közönség Lillafüredet, mert úgy érzi magát ott, mint egy hivatalban. Mindent előírás szabályoz, az alkalmazottak szinte hivatalnokok, az árak azonban jóval magasabbak minden konkurrens üdülőhely árainál. Pedig a vidék csodaszép, a szálloda nyugati értelemben véve is minden luxust és igényt kielégít, még sem kell senkinek. Valahogy idegenkednek tőle a pihenni vágyó emberek. A másik ok, amiért a szálloda nem tud divatbajönni, hogy nincs semmi, ami szórakoztatná a vendégeket. Lillafüreden csak unatkozni lehet, a többi üdülőhely azonban igyekszik mindent megtenni, hogy a vendégeik jól érezzék magukat. Lillafüreden adnak enni és inni, kitűnően lehet aludni, más azonban nincs. Bármiben hajlandók vagyunk fogadni, hogyha ezt a szállodát magánkézbe adnák, akár olcsó bér mellett, akár ingyen (legalább is az első időkben), egyszerre felvirágoztatná a hozzáértő vállalkozó a most olyan reménytelenül pangó Palota-szállót. A vidéki városok is ingyen adják oda a színházait a direktoroknak, sőt még szubvenciót is adnak, — ezt a példát át lehetne venni ide is. Ha aztán egy bizonyos szerződésben lerögzített forgalmat elér a vállalkozás, akkor aztán meg lehet állapodni egy progresszív emelkedő bérleti összegben. Most, amikor a hazai nyaralás egyre nagyobb méreteket ölt, nem ártana komolyan foglalkozni ezzel a kérdéssel, amely már olyan régóta aktuális.

\* \* \*

Mert a nyaralószезон lassanként megkezdődik, s egyre több szó esik az itthon-nyaralásról. Németországon kívül mint külföld csak Olaszország jöhet komolyan számításba (idén is lesz nyaralási lira), a nagy tömegek azonban itthonmaradnak, vagy a Balaton mellett, vagy a hegyek közt. A visszatért felvidéken is van néhány új üdülőhely, különösen Ruszinszkóban. Ezek közül néhányat a magyar közönség még nem is ismer, mert a csehek létesítették egy-egy megleghorrásnál a húszéves érájuk alatt. Legtöbb még meglehetősen kezdetleges, mert Csehszlovákia főleg a Tátrát favorizálta, ezeket a vadregényes, kis máramarosi fürdőket is ki lehet azonban fejleszteni megfelelően. Nem érdektelen az ilyen ruszinszkói „felfedező út” egy-egy autós nyaraló számára. Amint látjuk ez a program sok nyaralási tervben szerepel.

**NÉPVÁNDORLÁS A TÁTRÁBA.** A Hangli és a korzó mindennapi előkelő közönsége a napokban meglepetéssel ütközött bele abba a tömegbe, amely a Vörösmarty-tér és a Hangli között hullámszik. Megindult a tátrai forgalom: a népvándorlás egyelőre a Tátra-irodába (Vigadó-u. 4) tart, ahol nemcsak egész nyári üdülését fizetheti le pengőben, de vasúti, vagy autójegyét, magával vihető valutáját, sőt az új szlovák vizumot is helyben, az ugyanitt székelő szlovák követségnél megszerezheti. Negyedóra alatt mindent elintéznek.

## SZINHÁZ – FILM

**A szabadtéri** szezont a multbeti gála-est nyitotta meg a szigeten és most már egymásután következnek a nyári előadások. Kedden este a Turul Szövetség hatalmas méretű, jótékony célú hangversenyi rendezett a szabadtéri színpadon a Pozsonyi Magyarház felépítésének javára. Kiss Ferenc szavalata nyitotta meg az estet, amelynek műsorán egész sereg nagyjértékű szám szerepelt. A középiskolások énekkarai, Bartók-, Kodály- és Kerényi-gyűjtésű népdalokat adtak elő. A 700 tagú egyesített kórust a fiatal Kovács Andor vezényelte. Bartók „falu táncá”-t a Turul hangversenyzenekar adta elő Endre Béla vezényletével, Kodály „Psalmus Hungaricus”-át pedig Ferencsik János dirigálta. A „Pozsonyi majális”-t Rajter vezényelte, a táncjáték főszerepeit Bordy Bella és Harangozó Gyula táncolták a ballettkar élén.

Szombaton este az Operabáz rendezésében a „Nürnbergi mesterdalnokok” egyik részlete kerül színre, majd pedig a ballettkar művészi magyar táncokat mutat be. Az előadáson jelen lesznek a Budapestre érkező németbirodalmi vendégek: Lorenz főcsoportvezető, Glaise von Horstenau miniszter a kíséretükkel, bejelentette részvételét Csáky István gróf, Hóman Bálint miniszterek, Darányi Kálmán volt miniszterelnök, továbbá a magyar társadalmi élet számos vezető egyénisége. Másnap június 18-án a Magyar Operabarátok rendeznek operaestet a szigeten. A tatai előadás helyett rendezik ezt a parádés estét, a műsoron is az a két mű szerepel, amelyek Tatán annak idején rendkívüli sikert arattak. A műsor első része Leoncavallo nagyhatású zenedrámája, a „Bajazzok” tölti ki. Ez a dalmű jellegénél fogva egyenesen kíváncsít a szabadba és Oláh Gusztáv, aki a népszerű operát szabadtéri színpadra alkalmazta, már Tatán oly hatást ért el a mű rendezésével, mely még élénken emlékeztükben él mindazoknak, akik a tatai előadáson jelen voltak. A főszereplők is ugyanazok és pedig: Dobay Livia, Halmos János, Palló Imre, Hámosi Imre és Sárdy János.

Az est második részét ballett-előadás tölti ki. Márkus László és Weiner Leó táncjátéka, a „Csongor és Tünde” ke-

rül színre. A táncjáték kiszabadulva a kuliszák világából, azt a környezetet kapja meg, amelyben a mese légköre a maga egész poézisében érvényesül. A ballettet is Oláh Gusztáv rendezte és a főszerepeket ugyancsak a tatai előadás művészei alakítják: Szalay Karola, Vera Ilona, Brada Rezső.



Mattyasovszky Lászlóné sz. Melczer Edith

Schäffer Gy. (VII., Rákóczi-út 26) felvétele

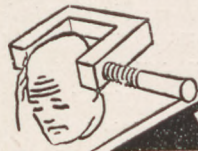
Harangozó Gyula, Csányi László és Sallay Zoltán. Természetesen, mind a két érdekes szabadtéri est iránt igen nagy érdeklődés nyilvánul meg.

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban bevezetett és berendezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-u. 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.

HA NYUGODT AKAR LENNI  
**csipkét, függönyanyagot**  
**Mógánál** VÁSÁROL  
DEÁK FERENC-UTCA 17.

Lakások tökéletes **CIA NOZÁSA** jóállással  
Bútorok részére **CIA NKEMENCÉK.**  
FISCHER VACUUM VÁLLALAT VI, VILMOS CSÁSZÁR-ÚT 33. - T. 112-449

BEVONT falainkat és bevont bútorainkat, felsőruháinkat, függőnyeinket a legnagyobb igényt is kielégítő módon tisztítja a kedvelt „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.



**NEOKRATIN**

fejfájás, fájdalmak ellen  
Patikában P 1.50  
6J és 24 fill.



SVÁBHEGYI

**MAJESTIC**

ötemeletes luxuspénzió tündéri kilátású, erkélyes lakosztályaiban a legnagyobb komforttal, fejlődési ellátás, kívánságra diétával, P 9.—től. Közp. fűtés. Hideg-meleg folyóvíz. Tel.: 16-54-16 v. 17.

**AZ ÜDÜLŐK KIRÁLYA**

## SHORTOK, PANTALLÓK ÉS KRINOLINOK VERSENYFUTÁSA A PÁRISI DEMI-KOLLEKCIÓKBAN

Írta: Zsubory Nelly.

*Lucien Lelong.*

Amit Lelong demi kollekciójából mindenekelőtt meg kell említeni, az a strandruháknak és kosztümöknek olyan gazdag változata, ami még a legjózanabbul gondolkodó nőt is megtántoríthatja. A kis napozóruhák, úgynevezett „bloomer”-ek felett rövid tunikák, bő, harangalakú szoknyák, amelyek magasan fűzőszerűen símulnak a blúzokra. Klasszikus pantallók minden színben: flanelből, vagy vászonból. Ezeknek a strand-ensembleoknak elengedhetetlen kelléke a tető nélküli de annál hatalmasabb szélű kalap és az óriás méretű fekete pápaszemek, amiket a ruházat anyagjából készült szalagok tartanak.

Az utcára viselendő kosztümök rövid kabátkái gyakran „cakkos” szélűek, szoknyái pedig részecskébe szabottak és meglehetősen magasan a derék felett kezdődnek. Anyagjuk: szövet, vászon, shantung vagy csipke.

Maguk a ruhák nagyon nőiesek és lágy vonalúak, — a derekuk szoros, egyszerű kivágással, a szoknyájuk pedig nagyon bő. Sok a sugárplisszé és az apácásan egyszerű berakás. Blúzokon pedig sok a szemberánc. Gallérok, mellényeken és vállrészekén sok színes hímzés.

Nagy sikere volt egy fehér csipkekabátnak sötétkék krep vállrészrel. A hozzávaló sötétkék krep ruhának pedig fehér csipkéből volt a vállrésze.

Feltűnő az estélyi ruhák egyenes vonala. Érdekes volt egy plisszírozott muszlin esti ruha az alatta áttetsző hosszú nadrággal. Persze azért jó néhány bőszoknyás estélyi ruha is volt. Lelong demi-kollekciójában, — a szoknyák majdnem minden esetben a blúztól elütő színűek voltak ezeknél. Néhány komoly stíluha is látható volt túllból, hatalmas kokárdákkal, vagy a legkülönbözőbb szélességű fodrokkal. Nagyon lágy harmónikus drapírozású estélyi ruhákat is mutattak. Az estélyi kabátok közül pedig egy vastag fehér vászonból készült rövid kabátnak volt a legnagyobb sikere — az ujjai ezüstrókákból voltak.

*Marcel Rochas.*

Rochas demi-kollekciója egyes szakértők szerint az elegancia, báj és fiatalság megtestesülése. Annyi minden esetre bizonyos, hogy a Rochas modellek mindegyikébe különleges egyéni elgondolását lehelte alkotójuk, — dacára annak, hogy a néhány év előtti fékezhetetlennek tűnő temperamentumú Rochas mester úgy leegyszerűsödött, ahogy az emberileg egyáltalán lehetséges.

Kosztümjei félklasszikus szabásúak és igen egyszerűek. A szoknyák bővek de nem túlzottak, gyakran plisszírozottak. A kosztümkabátok hosszúak és bár a mell, derék és csípővonalhoz símulnak, mégis elég lazák. A kihajtókán többnyire valamilyen világos színű motívum látható, — például: *fehér* pikéből, kivágott fecske. Sok a paszomány díszítés is.

### Az előkelő világ

csak a **Viktoria autószakiskolában**  
tanul, egyénileg. Legmodernebb autókon.  
Gépészmérnöki oktatás.

FELVÉTELI IRODA: ANDRÁSSY-ÚT 2. ☎ TELEFONSZÁM: 12.08.14

A ruhák szoknyája nagyon bő, a blúz pedig húzott, sokszor csipke vagy muszlinbedolgozással, ami némelyikén a blúz egész hátrészét képezi.

Elütő színű szegélyezések meg fodrok különös könnyedséget adnak a ruháknak.

Sok a kockás taft- vagy csipke-mellény és alsószoknya. Ezekhez a ruhákhoz elütő, élénkszínű kis kabátok vagy háromnegyedes, világos redingoteok. Érdekes volt egy kabátnak keskeny prémcsíkba húzott szövet ujj. Egész mulatságos keztyűket, muffokat és kalapokat mutatott szalagokból.

Az estélyi ruháknál Rochas főleg a krinolinok iránt viseltetik előszeretettel. Ennélfogva tehát egész különösen szép példányokat alkotott. Egy rózsaszínű gros-grain directeire kabát különös érdeklődést és elragadtatást váltott ki a publikumból. Sok a szalagdíz. A ruhák szoknyája felsőrészüktől elütő színű és a faille vagy bársonyöv színe is elüt az egészről. Gyakori a fehér organdi gallér és manzsetta az estélyi ruhákon. Az estélyi ruhák anyagja egyébként java részt muszlin, moaré, faille-selyem és kockás taft.

## MŰVÉSZTÖRTÉNETEK

*Az életét igen, a szakállt nem.*

Giuseppe Mario, marchese di Candia, a világhíres olasz tenorista nemcsak a hangjára, hanem a külsejére is igen büszke volt. Megengedhette magának, hogy habitusának megszépítésére egészen színpadellenesen Krisztus-szakállt viseljen. Mikor egy ízben meg volt híva az orosz cári udvarhoz, a cár kifejezett kívánságára egy olyan szerepet kellett énekelnie, amelyben megtestesítőjének semmiesetre sem volt szabad szakállal fellépnie. Az énekes engedélyt kért ahhoz, hogy a szerepet a császári színpadon is szakállal énekelhesse. Ekkor a cár elrendelte Marionak, hogy borotváltassa le a szakállát. A cárnő a maga részéről szintén közbenjárt a vonakodó művésznél. Sikertelenül. A művész azt a jelentést küldte az udvarhoz, hogy bármikor kész arra, hogy a feladatokért feláldozza az életét, azonban a szakálláról nem hajlandó lemondani. Ezzel becsomagolta a kofferjeit és egyszerűen elutazott.

*A borbélyműhelyben.*

Emil és Arnold Golz (mint nálunk a Faludi-fivérek) annyira hasonlítanak egymásra, hogy senki sem tudja őket egymástól megkülönböztetni. Ischlben történt. A két fivér egy napon elhatározta, hogy elmennek borotválkozni. Mivel a borbélynál csupán egy szék volt szabad, Emil ment be elsőnek, Arnold pedig ezalatt az üzlet előtt várakozott. A segéd beszappanozta Emilt, gondosan eltávolította a szakállborostákat, azután egy pillanatra elfordult a vendégétől, avégből hogy a beretvát a kiberetváláshoz még egyszer kifenje. Arnold, aki odaükön időközben megúnta a várakozást, bement az üzletbe és úgy találta, hogy Emil már eléggé ki lett csinosítva. Ezért tehát rövidesen kiteszkolta őt az ajtón és a beretváláshoz ugyancsak megérett szakállborostáinak díszében ő maga ült bele az „operációs” székbe.

A borbély most visszatért a lehúzott késsel, szelíden felémelte a vendég állát és — Uram bocsá! — megrémülten a földre ejtette a kést. A segéd ugyanis egy új, az ischli irodalomban járatlan borbélysegéd volt, akinek fogalma sem

*St. Moritz*

1800 m Zwisserland



**BADRUTT'S PALACE HOTEL**  
host to the cosmopolitan Elite-  
Season: Dec. 1 till March 30

volt az ikertestvérpár nagy hasonlatosságáról. Kimeredt szemekkel bámult az előtte ülő úriember borostáira, akit hiszen két perccel azelőtt frissen megszabadított szakállától.

— Az Isten szerelmére! — dadogott magánkívül — honnan veszi az úr megint ezt a teméntelen sok szakállat!

— Hja barátom — szólta Arnold közönyösen — ez nálam gyorsan megy. Nálam önnek jövőre a késlelhúzással jobban kell majd sietnie!

A boldogtalan Figaro-tanonc valami olyasmit dörmögött magában, hogy „az embernek meg kell bolondulnia”, végül azonban magához tért és a vendég arcát újra beszappanozta. Arnold pedig, takarékos ember lévén, ezalatt kiszámította, hogy a két fivér borotválkozása ma nem került több pénzbe, mint egy egyetlen vendégé kerülné. E tekintetben azonban mégis csalódott az ő borbélyában. Mikor Arnold ki volt szolgálva, megmosva és megszárítva és azt kérdezte a segédétől, hogy mennyivel tartozik a „műtétért”, ez a visszanyert szellemi frissességgel így kiáltott a pénztárban trónoló hölgynek:

— Ez az úr duplán fizet, mert kétszer borotváltam meg.  
*Fligl József.*

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

**KÉZ KEZET MOS.** 1. Ha a margitszigeti tudósításunkat elolvassa, akkor biztosan be fogja látni, hogy ezen óhaját csak részben teljesíthettük. — mert ilyen nagyfokú elfogultság mégsem várható tőlünk. 2. Tízen sem tudnák egyöntetűleg megállapítani, hogy melyik volt a lezszebb ruha.

**TEÁS MAMA.** Szokás, de nem feltétlenül kell, hogy a meghívásokat hasonló formában viszonzozza, — tehát egy estélyt lehet vacsorával is viszonzozni, teát pedig garden-partyval is. Attól függ, milyen meghívásokra vannak berendezkedve. Nem szabad eltúlozni.

**F. D.** A csekket nem használjuk fel, de a versét sem, mert méltó helyére, — a papírkosárba került.

**ALMANACH.** Egyelőre csak néhányra válaszolunk: 1. Hiába tiltakoznak, a kérdézt anyós még zsidónak született, a kikeresztelkedés később történt. 2. Az első feleségének mindkét szülői, — de az apa már mint kereszténynek született, felesége a házasság alkalmából lett azzá. A névmagyarosítás előbb történt. 3. Anyai ágon tisztára zsidó. Nem tagja a P. Klubnak, — bár tudunk ilyen esetet. 4. Igaz. Még a hatvanas években magyarosított név, de ennek dacára teljesen árja származásúak. 5. Éppen fordítva. A férfinék soha semmiféle őseben nem volt keresztelkedés, ellenben G-né apja nem régen keresztelkedett.

**A RÜSSELSHEIMI OPEL-GYÁR KIVÁLÓ EREDMÉNYEI.** Érdekes adatokat sikerült szereznünk arról a hatalmas fejlődésről, amellyel Opelék dicsekedhetnek. Az amerikai, francia és angol gépkocsik világpiaci árainak csökkenése dacára, számos országban a kiváló minőségű Opel-autókból több kerül forgalomba, mint bármelyik más gépkocsiból. Így Opel vezet Németországban, Svédországban, Norvégiában, Dániában, Svájcban, Bulgáriában, Jugoszláviában, a középamerikai államokban és — miként a magyarországi eladási statisztikából már évek óta kitűnik — hazánkban is. A siker magyarázatát abban lelhetjük, hogy a gyár hatalmas tőkebefektetéssel Európa legnagyobb autógyárává fejlődött, aminek folytán a gyártással összefüggő haszontalan kiadások a minimumra csökkentek, de a legkiválóbb anyagok felhasználására és a legprecízebb munkára mindig a legnagyobb gondot fordítja. Emellett évtizedek alatt olyan kiváló mérnöki és munkásgárdát nevelt, hogy ezek együttes munkája folytán gyártmányai a vevők legnagyobb meglepedésével találkoznak.

## KOZMETIKA

Rovatvezető: Royal kozmetikai szalón, IV., Váci-utca 21.  
Telefon: 186-038.

### NÉHÁNY SZÓ A VONALAKRÓL.

Megkezdődött a strandszezón és bizony szomorúan állapítjuk meg, hogy általában sok szépséghibát látunk, ami esztétikailag zavaró. Az erősen feszülő trikóban feltűnnek a csipő-dudorok, a has kövérsége is és láthatóvá válik a trikótól fedetlenül maradt felső lábszárak túlméretezett vastagsága is. Sok esetben pedig a keblek a legfiatalabb hölgyek korát is megcáfolják. Mindezekben ma már tökéletes eredménnyel segíthetünk. Speciális villanyos masszageval néhány kezelés után bámulatot eredmény érhető el. A csipővastagodásnál az odarakódott zsírréteg eltűnik. A vastag felső lábszárak térfogata centiméterekkel lesz kisebb. A has, mely hájas volt, most laposan feszül a trikó alatt. A túlerős, vagy petyhüdt melleken is szép eredménnyel segíthetünk eredeti amerikai módszerrel.

Gondot okoz a hölgyeknek a strandolásnál mint szépséghiba a túlzott szőrnövés és a dekoltázon és a karokon levő szeplők. Pedig ezek eltüntetése a legegyszerűbb: a hajszálak irtása egy sorvasztóval történik, mely hosszabb használat után egészen eltünteti a szőröket. A biztos és végleges eljárás az elektromos géppel való epiláció, mely abszolút fájdalommentes, végleges és gyors. A szeplőket vagy egy higanymentes szeplőkrémrel halványítjuk, vagy pedig villannyal véglegesen kiegészítjük, amely esetben soha vissza nem tér. Ha tehát a szépérezék kívánalmainak meg akarunk felelni, mielőtt strandra mennénk, hozassuk rendbe esetleges szépséghibáinkat.

Új porúsösszehúzó és szépítő maszk érkezett Párisból  
ROYAL-kozmetika IV, Váci-u. 21. T.: 186-038

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban bevezetett és berendezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-u. 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-utca 12) ma már fogalom! Az -lit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kiffűnő borok!

A SVÁBHEGYI ÚJ GOLFSZÁLLÓ VENDÉGLŐJE páratlanul rövid idő alatt befutott a közönség érdeklődési körébe. Vitéz Rohonczy István vendéglős valóban elsőrangút nyújt minden tekintetben s a legjobb reklám az, hogy a vendégei küldik egymás után fel az ismerőseiket. A remek panoráma felejthetetlen, a vendéglő, amely a Széchenyi-hegyen, a fogaskerekű végállomásánál van, pompás étele és italai révén is attrakciója a fővárosnak.

Felelős szerkesztő és kiadó: MIAKICH KÁROLY

Főmunkatárs: UJHELY JÓZSEF

Kiadja „A Társaság” Irodalmi Lapkiadó R.-T.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest, VI, Paulay Ede-u. 65

3

1935. ÉVI  
KÖNYV-  
TÁR

# A Járószálg



Ifj. Sorg Antalné

Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele

